UNITED E



Distr.
RESTRICTED

TRANS/WP.29/560 18 April 1997

ENGLISH

Original: ENGLISH and FRENCH

#### **ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

Working Party on the Construction of Vehicles

CORRIGENDUM 2 TO THE 03 SERIES OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 44

(Child restraints)

<u>Note</u>: The text reproduced below was adopted by the Administrative Committee (AC.1) of the amended 1958 Agreement at its fifth session, following the recommendation by the Working Party at its one-hundred-and-eleventh session. It is based on document TRANS/WP.29/R.788, not amended (TRANS/WP.29/534, paras. 73 and 135).

\_\_\_\_

The distribution of documents of the Inland Transport Committee and its subsidiary bodies is limited. They are distributed only to governments, to specialized agencies and to governmental and non-governmental organizations which take part in the work of the Committee and of its subsidiary bodies, and should not be given to newspapers or periodicals.

GE.97-

 $\underline{\text{Paragraph 4.3.}}$ , delete the words "for forward and rear-facing modes" and amend the word "distinguished" to read "marked".

Insert a new paragraph 6.1.10., to read:

"6.1.10. Child restraints of groups 0 and 0+ shall not be used forward facing."

 $\underline{\text{Paragraph 6.2.6.}}$ , delete the second sentence, reading "Devices which lock ...... to be used."

Paragraph 7.1.2.1., amend to read:

".... to this Regulation. This requirement applies also to areas of impact shields which are in the head strike area."

<u>Paragraph 7.1.4.4.1.1.</u>, delete the words  $\underline{\text{"groups I, II and III"}}$  and figure 1 replace by the following new figure 1:

(FIGURE - OFFSET)

## Figure 1: Arrangement for testing a forward-facing device

Paragraph 7.1.4.4.1.2., delete the words "groups 0, 0+ and I".

Paragraph 7.1.4.4.1.2.1., Figure 2, replace by the following new figure 2:

(FIGURE - OFFSET)

#### Figure 2:

Arrangement for testing a rearward-facing device

Paragraph 7.1.4.4.1.2.2., Figure 3, replace by the following new figure 3:

(FIGURE - OFFSET)

#### Figure 3:

Arrangement for testing child restraint devices group 0, not supported by the dashboard  $\,$ 

Paragraph 7.1.4.4.1.2.3., amend to read (inserting also a new Figure 4):

"7.1.4.4.1.2.3. Child restraints other than group O not supported by the dashboard:

The head of the manikin shall not pass the planes FD, FG and DE, as shown in Figure 4 below.

In the case that the load transfer devices connecting the child restraint with the adult belt are liable to break or detach and if there is contact of such a child restraint with the 100 mm diameter bar, there shall be one further dynamic test (front impact) with the heaviest dummy intended for such child restraint and without the 100 mm diameter bar; the only requirement for this test is that the above mentioned load transfer devices shall not break or detach.

(FIGURE - OFFSET)

#### Figure 4:

Arrangement for testing rearward-facing devices, except group 0, not supported by the dashboard."

Insert a new paragraph 7.2.1.9.4., to read:

"7.2.1.9.4. The competent authority may dispense with the buckle strength test if information already available renders the test superfluous."

Paragraph 7.2.4.1.1., amend to read:

"7.2.4.1.1. The minimum width at the child-restraint straps which contact the dummy shall be 25 mm for ....."

<u>Paragraphs 8.1.3.5.2, 8.1.3.5.3 and 8.1.3.5.5.</u>, amend the reference to "annex 6-appendix 4" to read "annex 6-appendix 3" (three times).

<u>Paragraph 8.1.3.6.1.</u>, correct the reference to "paragraph 8.1.3.6.3.1" to read "paragraph 8.1.3.6.3."

Paragraphs 8.1.3.6.2. and 8.1.3.6.3., amend to read:

"8.1.3.6.2. The child restraint shall be tested using the manikins prescribed in annex 8 to this Regulation.

8.1.3.6.3. Installation of the manikin"

Paragraph 8.2.6.1., the reference to "Figure 4" and the title of "Figure 4", amend to read "Figure 5"; in addition the fourth sentence amend to read:

"..... a force equal to twice the mass of the heaviest dummy of group I shall be applied for one second. ....."

and further, add the following sentence at the end:

"..... During this test the retractor must be unlocked."

Paragraph 8.2.6.2., add the following text at the end:

".... The lock off device must cover the full width of the webbing in the installed condition with 15 kg dummy installed. This test is to be conducted using the same webbing angles as those formed in normal use. The free end of the lap belt portion shall be fixed. The test shall be conducted with the child restraint system firmly attached to the test bench used in the overturning or dynamic test. The loading strap can be attached to the simulated buckle."

Paragraph 8.3.1., amend to read:

".... every 50 dynamic tests or at least every month, whichever is the sooner, or before each test if the test rig is used frequently."

Paragraph 8.3.2., amend the reference to "annex 22" to read "annex 17".

<u>Paragraph 9.2.</u>, amend the reference to "annex 6, appendix 4" to read "annex 6-appendix 3".

Insert a new paragraph 14.3.13., to read:

"14.3.13. It shall be recommended that:

- (a) The child restraint must not be used without the cover.
- (b) the seat cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance."

Annex 6,

Insert a new paragraph 3.1.8., to read:

"3.1.8. Line Cr is coincident with the intersection line between the top plane of the seat and the front plane of the seat back."

Paragraph 3.2.3., Figure 1, replace by the following new figure 1:

(FIGURE - OFFSET)

# 

Paragraph 4.3., delete the words "and 3".

[3 FIGURES OFF-SET]

Annex 6-Appendix 1, Figure 3, replace by the new following figure 3:

(FIGURE - OFFSET)

 $\begin{array}{c} \text{ \underline{Figure 3}:} \\ \text{Dimensions of the cover material} \end{array}$ 

Annex 6-Appendix 3, Figures 4 and 5, renumber as Annex 6-Appendix 2, Figures 4 and 5.

Annex 6-Appendix 3, Figures 6 and 7, should be deleted.

 $\underline{\text{Annex 6 - Appendix 4}}$ , renumber as  $\underline{\text{Annex 6-Appendix 3}}$  and  $\underline{\text{amend as follows:}}$ 

Paragraph 7., delete the words "having a length of more than 400 mm".

Figure (the existing), renumber as Figure 1.

Insert a new Figure 2, to read:

(FIGURE - OFFSET)

#### Annex 13,

Paragraph 3., amend to read:

" . . . . . .

The value of X in Figure 1 below is 215  $\pm$  5 mm. The value of P-A1 in Figure 1 below for "universal" and "semi-universal" child restraints is 2190  $\pm$  5 mm, measured parallel to the centreline of the strap with 150  $\pm$  5 mm of strap on the spool of the retractor. The value of P-A1 for "restricted" child restraints is at least 2190 mm, measured parallel to the strap centreline with 150  $\pm$  5 mm of strap on the spool of the retractor.

#### Paragraphs 4 and 5, amend to read:

"4. The strap requirements for the belt are as follows:

```
Material: polyester spinnblack - width: 48 \pm 2 mm at 10,000 N - thickness: 1.0 \pm 0.2 mm - elongation: 8 \pm 2 % at 10,000 N
```

5. The two-point static belt as shown in Figure 1 consists of two standard anchorage plates as shown in Figure 2 and a strap fulfilling the requirements of paragraph 4. above."

#### Paragraph 6., amend to read:

"6. The two-point belt anchorage plates shall be fitted ......"

Paragraph 7., should be deleted.

Figure 1, replace by the following new figure 1:

(FIGURE - OFFSET)

Figure 1:
Standard seat-belt configurations

Insert a new Figure 4, to read:

(FIGURE - OFFSET)

Figure 4: Pillar loop Annex 17,

Figure A, replace by the following new Figure A:

(FIGURE - OFFSET)

### Figure A: Headform

#### Paragraph 3.2., amend to read:

"3.2. The sample shall be fully restrained on its outer surfaces in the region of impact and be supported directly beneath the point of impact on a smooth rigid base, for example a solid concrete plinth, such that only the energy absorbing characteristics of the material construction are measured."

Annex 18,

Title, amend to read:

#### "Annex 18

METHOD OF DEFINING HEAD IMPACT AREA OF DEVICES WITH BACKRESTS AND FOR REARWARD-FACING DEVICES DEFINING THE MINIMUM SIZE OF SIDE WINGS"

Paragraph 2, amend to read:

"..... Starting from a point 90 mm below the top of the seat back, the depth of the side wing may be gradually reduced."

#### Insert a new paragraph 3, to read:

"3. The requirement in paragraph 2. above for a minimum size of side wings does not apply to child restraints of mass groups II and III in the specific vehicle category to be used in the luggage area according to paragraph 6.1.2. of this Regulation."

#### Annex 21,

Note 2, amend the value of "30 minutes" to read "20 minutes".

Annex 22, should be deleted.

TRANS/WP.29/560 page 16